

Théodore Dubois

Chœur à grand orchestre

Concours d'essai de l'Institut 1859

Full Score / Partitur / Partition d'orchestre

Edited by / Herausgegeben von / Édité par
Alexander Reuter

First Edition / Erstausgabe / Première Édition

This page intentionally left blank

Théodore Dubois

Chœur à grand orchestre

Concours d'essai de l'Institut 1859

Instrumentation

2 flutes / Flöten / flûtes
2 oboes / Oboen / hautbois
2 clarinets / Klarinetten / clarinettes (Ut)
2 bassoons / Fagotte / bassons
2 trumpets / Trompeten / trompettes (Fa)
4 horns / Hörner / cors (Ut, Fa)
3 trombones / Posaunen / trombones
timpani / Pauken / timbales
violins / Violinen / violons
viole / Bratsche / alto
cello / Violoncello / violoncelle
double bass / Kontrabass / contrebasse
chorus / Chor / chœur

This page intentionally left blank

Chœur à grand orchestre

Concours d'essai de l'Institut 1859

Paroles: Auteurs anonyme

Théodore Dubois
(1837-1924)

Allegro maestoso

Musical score for the vocal choir and woodwind/brass sections. The score is in 4/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The instruments listed are: Flûtes I/II, Hautbois I/II, Clarinettes I/II en Ut, Bassons I/II, Cors I/II en Fa, Cors III/IV en Ut, Trompettes I/II en Fa, Trombones I/II, Trombone basse, and Timbale en Fa, Ut. The vocal parts are Soprano, Contralto, Ténor, and Basses. The woodwind and brass parts are mostly silent, with a few notes in the Basson I/II part in the third measure, marked with a *p* dynamic.

Allegro maestoso

Musical score for the string section. The instruments listed are Violon I, Violon II, Alto, Violoncelle, and Contrebasse. The score is in 4/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The Violon I part starts with a *pp* dynamic and features a melodic line. The Violon II part starts with a *pp* dynamic and features a melodic line. The Alto part starts with a *pp* dynamic and features a harmonic accompaniment. The Violoncelle part starts with a *pp* dynamic and features a rhythmic accompaniment. The Contrebasse part starts with a *pp* dynamic and features a rhythmic accompaniment.

5

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

C.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

p

mf

Maestoso

10

Fl. I/II
Hb. I/II
Cl. I/II (Ut)
Bs. I/II
C. I/II (Fa)
C. III/IV (Ut)
Trp. I/II (Fa)
Tbn. I/II
Tbn. basse
Timb. (Fa, Ut)
S.
C.
T.
B.

Maestoso

VI. I
VI. II
Alto
Vcelles
Cbasses

f

Que l'a - mi - tié que l'hy - men_ vous ras - sem - ble

Que l'a - mi - tié que l'hy-men vous ras - sem - ble

Que l'a - mi - tié que l'hy - men_ vous ras - sem - ble

Que l'a - mi - tié que l'hy - men_ vous ras - sem - ble

Maestoso

15

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (U)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

C.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

pour em-bel-lir ce beau sé-jour, pour em-bel-lir ce beau sé-jour. Vi - vez, crois-

pour em-bel-lir ce beau sé-jour, pour em-bel-lir ce beau sé-jour. Vi - vez, crois-

pour em-bel-lir ce beau sé-jour, pour em-bel-lir ce beau sé-jour. Vi - vez, crois-

pour em-bel-lir ce beau sé-jour, pour em-bel-lir ce beau sé-jour. Vi - vez, crois-

20

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.
sez, crois - sez, bril - lez en - sem - ble ri - ants pal - miers, — ri - ants pal - miers,

C.
sez, crois - sez, bril - lez en - sem - ble. ri - ants pal - miers, — ri - ants pal - miers,

T.
sez, crois - sez, bril - lez en - sem - ble. ri - ants pal - miers, — ri - ants pal - miers,

B.
sez, crois - sez, bril - lez en - sem - ble. ri - ants pal - miers, — ri - ants pal - miers,

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

25

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II
(Ut)

Bs. I/II

C. I/II
(Fa)

C. III/IV
(Ut)

Trp. I/II
(Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb.
(Fa, Ut)

S.
doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a -

C.
doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a -

T.
doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a -

B.
doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a-mour, doux ar - bres de l'a -

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

Andantino grazioso

Fl. I/II
Hb. I/II
Cl. I/II (Ut)
Bs. I/II
C. I/II (Fa)
C. III/IV (Ut)
Trp. I/II (Fa)
Tbn. I/II
Tbn. basse
Timb. (Fa, Ut)

S.
C.
T.
B.

pp mour. *pp* mour. *pp* mour. *pp* mour.

Que Zé-phir sans ces - se, a -
Que Zé-phir sans ces - se, a -
Que Zé-phir sans ces - se, a -
Que Zé-phir sans ces - se, a -

Andantino grazioso

VI. I
VI. II
Alto
Vcelles
Cbasses

p pizz. *p* arco
p pizz. *p* arco
p pizz. *p* arco
p pizz. *p* arco
p pizz. *p* arco

leggiero

36

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II
(Ut)

Bs. I/II

C. I/II
(Fa)

C. III/IV
(Ut)

Trp. I/II
(Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb.
(Fa, Ut)

S.

C.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

gi-te, ca-res-se vos jeu-nes ra-meaux; et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re e

gi-te, ca-res-se vos jeu-nes ra-meaux; et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re e

gi-te, ca-res-se vos jeu-nes ra-meaux; et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re e

gi-te, ca-res-se vos jeu-nes ra-meaux; et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re e

41

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re, qu'u-ne sour-ce pu-re,

C.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re, qu'u-ne sour-ce pu-re,

T.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re, qu'u-ne sour-ce pu-re,

B.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re, qu'u-ne sour-ce pu-re,

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

46 **rit.** **Grandioso**

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S. *p* **Ténor I** *f*
 et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux. Ga - ges des con-qué - tes qu'ap-

C. *p* **Ténor II** *f*
 et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux. Ga - ges des con-qué - tes qu'ap-

T. *p* **Basse I** *f*
 et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux. Ga - ges des con-qué - tes qu'ap-

B. *p* **Basse II** *f*
 et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux. Ga - ges des con-qué - tes qu'ap-

rit. **Grandioso**

VI. I *p* *molto grazioso*

VI. II *p*

Alto *p*

Vcelles *p*

Cbasses *p*

51

Fl. I/II
Hb. I/II
Cl. I/II (Ut)
Bs. I/II
C. I/II (Fa)
C. III/IV (Ut)
Trp. I/II (Fa)
Tbn. I/II
Tbn. basse
Timb. (Fa, Ut)
T. I
T. II
B. I
B. II
VI. I
VI. II
Alto
Vcelles
Cbasses

pel-lent nos vœux, Soy - ez de nos fê - tes les té-moins heu-reux, que vos nob-les té - tes s'é-
pel-lent nos vœux, Soy - ez de nos fê - tes les té-moins heu-reux, que vos nob-les té - tes s'é-
pel-lent nos vœux, Soy - ez de nos fê - tes les té-moins heu-reux, que vos nob-les té - tes s'é-
pel-lent nos vœux, Soy - ez de nos fê - tes les té-moins heu-reux, que vos nob-les té - tes s'é-

55 **rall.** **A tempo**

Fl. I/II *f*

Hb. I/II *f*

Cl. I/II (Ut) *f*

Bs. I/II *f*

C. I/II (Fa) *f*

C. III/IV (Ut) *f*

Trp. I/II (Fa) *f*

Tbn. I/II *f*

Tbn. basse *f*

Timb. (Fa, Ut)

T. I *p* Soprano (*p*)
 lè-vent aux cieux, que vos nob-les té - tes s'é - lè-vent aux cieux. Que Zé - phir sans ces - sé a -

T. II *p* Contralto (*p*)
 lè-vent aux cieux, que vos nob-les té - tes s'é - lè-vent aux cieux. Que Zé-phir, sans ces - sé a -

B. I *p* Ténor (*p*)
 lè-vent aux cieux, que vos nob-les té - tes s'é - lè-vent aux cieux. Que Zé-phir, sans ces - sé a -

B. II *p* Basses (*p*)
 lè-vent aux cieux, que vos nob-les té - tes s'é - lè-vent aux cieux. Que Zé-phir, sans ces - sé a -

rall. **A tempo**

VI. I *f* pizz.

VI. II *f* pizz.

Alto *f* pizz.

Vcelles *f* pizz.

Cbasses *f* *p* *p* pizz.

60

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

A.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

gi - te, car - es - se vos jeu - nes ra - meaux, et sous leur ver - du - re qu' u - ne sour - ce pu - re é -

gi - te, car - es - se vos jeu - nes ra - meaux, et sous leur ver - du - re qu' u - ne sour - ce pu - re é -

gi - te, car - es - se vos jeu - nes ra - meaux, et sous leur ver - du - re qu' u - ne sour - ce pu - re é -

gi - te, car - es - se vos jeu - nes ra - meaux, et sous leur ver - du - re qu' u - ne sour - ce pu - re é -

65

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

A.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

legato

p

pp

arco

pp arco

pp

pp

pp

pp

pan - che ses eaux, é - pan - che ses eaux, é - pan - che ses eaux.

pan - che ses eaux, é - pan - che ses eaux, é - pan - che ses eaux.

pan - che ses eaux, é - panche, é - pan - che ses eaux, é - panche, é - pan - che ses eaux.

pan - che ses eaux, é - pan - che ses eaux, é - pan - che ses eaux.

arco

pp arco

pp arco

pp arco

pp arco

pp

69 **Allegro**

Fl. I/II
Hb. I/II
Cl. I/II (Ut)
Bs. I/II
C. I/II (Fa)
C. III/IV (Ut)
Trp. I/II (Fa)
Tbn. I/II
Tbn. basse
Timb. (Fa, Ut)
S.
A.
T.
B.

Allegro
leggieramente
p
pizz.

The score for measures 69-71 features a variety of instruments. The woodwinds (Flute, Horn, Clarinet, Bassoon, Cor Anglais, Trumpet, Trombone, and Timpani) and vocalists (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are mostly silent, indicated by rests. The strings (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass) play a rhythmic accompaniment. The Violin I part features a melodic line with slurs and accents, starting with a piano (*p*) dynamic. The Violin II, Viola, and Cello/Double Bass parts play a steady eighth-note pattern, with the latter two parts marked *pizz.* (pizzicato).

Fl. I/II
Hb. I/II
Cl. I/II (Ut)
Bs. I/II
C. I/II (Fa)
C. III/IV (Ut)
Trp. I/II (Fa)
Tbn. I/II
Tbn. basse
Timb. (Fa, Ut)
S.
A.
T.
B.
VI. I
VI. II
Alto
Vcelles
Cbasses

sotto voce
Om - bra-gez d'un ri - ant feuil - la - ge deux é -
sotto voce
Om - bra-gez d'un ri - ant feuil - la - ge deux é -
sotto voce
Om - bra-gez d'un ri - ant feuil - la - ge deux é -
sotto voce
Om - bra-gez d'un ri - ant feuil - la - ge deux é -

75

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II
(Ut)

Bs. I/II

C. I/II
(Fa)

C. III/IV
(Ut)

Trp. I/II
(Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb.
(Fa, Ut)

S.

A.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

poux l'hon-neur de ces lieux et puis - sant nos der-niers ne -

poux l'hon-neur de ces lieux et puis - sant nos der-niers ne -

poux l'hon-neur de ces lieux et puis - sant nos der-niers ne -

poux l'hon-neur de ces lieux et puis - sant nos der-niers ne -

arco p pizz.

arco p pizz.

p

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.
veux se re - po - ser sous votre om - bra - ge, sous

A.
veux se re - po - ser sous votre om - bra - ge, sous

T.
veux se re - po - ser sous votre om - bra - ge, sous

B.
veux se re - po - ser sous votre om - bra - ge, sous

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

p

p

Detailed description: This page of a musical score, numbered 78, contains parts for various instruments and vocalists. The instruments listed are Flute I/II, Horn I/II, Clarinet I/II (Ut), Bassoon I/II, Cor I/II (Fa), Cor III/IV (Ut), Trumpet I/II (Fa), Trombone I/II, Trombone basse, Timpani (Fa, Ut), Violin I, Violin II, Alto, Viola, and Cello. The vocal parts are Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), all with the lyrics: "veux se re - po - ser sous votre om - bra - ge, sous". The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the Bassoon I/II part and the Violin I part. The vocal parts have a melodic line with lyrics underneath. The instrumental parts are mostly rests, with some rhythmic patterns in the strings and woodwinds.

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II
(Ut)

Bs. I/II

C. I/II
(Fa)

C. III/IV
(Ut)

Trp. I/II
(Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb.
(Fa, Ut)

S.
votre om - bra - ge, sous votre om -

A.
votre om - bra - ge, sous votre om -

T.
votre om - bra - ge, sous votre om -

B.
votre om - bra - ge, sous votre om -

VI. I
p

VI. II
p

Alto

Vcelles
arco

Cbasses
arco

84

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

A.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

p

molto legato

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

bra - - - - ge.

bra - - - - ge.

bra - - - - ge.

bra - - - - ge.

Tempo primo (Andantino grazioso)

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

A.

T.

B.

Que Zé-phir sans ces - se a - gi - te car - es - se vos

Que Zé-phir sans ces - se a - gi - te car - es - se vos

Que Zé-phir sans ces - se a - gi - te car - es - se vos

Que Zé-phir sans ces - se a - gi - te car - es - se vos

Tempo primo (Andantino grazioso)

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

93

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

A.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

jeu - nes ra-meaux et sous leur ver - du - re qu'u - ne sour - ce pu - re é -

jeu - nes ra-meaux et sous leur ver - du - re qu'u - ne sour - ce pu - re é -

jeu - nes ra-meaux et sous leur ver - du - re qu'u - ne sour - ce pu - re é -

jeu - nes ra-meaux et sous leur ver - du - re qu'u - ne sour - ce pu - re é -

97

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II
(Ut)

Bs. I/II

C. I/II
(Fa)

C. III/IV
(Ut)

Trp. I/II
(Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb.
(Fa, Ut)

S.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re

A.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re

T.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re

B.
pan-che ses eaux, et sous leur ver-du-re qu'u-ne sour-ce pu-re

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

102

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II
(Ut)

Bs. I/II

C. I/II
(Fa)

C. III/IV
(Ut)

Trp. I/II
(Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb.
(Fa, Ut)

S.
et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux, et sous leur ver

A.
et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux, qu'u-ne sour-ce pu -

T.
et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux, et sous leur ver

B.
et sous leur ver - du - re qu'u-ne sour-ce pu - re é-pan-che ses eaux, é - - -

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

p

p espress.

p

p

p

p

p

p

p

p

p

Fl. I/II

Hb. I/II

Cl. I/II (Ut)

Bs. I/II

C. I/II (Fa)

C. III/IV (Ut)

Trp. I/II (Fa)

Tbn. I/II

Tbn. basse

Timb. (Fa, Ut)

S.

A.

T.

B.

VI. I

VI. II

Alto

Vcelles

Cbasses

p

molto cresc.

rit.

du - re é - pan - che ses eaux, et sous leur ver - du - re é - pan - che ses

- re é - pan - che ses eaux, qu' - ne sour - ce pu - - - re é - pan - che ses

du - re é - pan - che ses eaux, et sous leur ver - du - re é - pan - che ses

panche, é - pan - che ses eaux, é - - - - pan - che é - pan - che ses

legato

p legato

molto cresc.

rit.

p legato

molto cresc.

